

CS 505-2



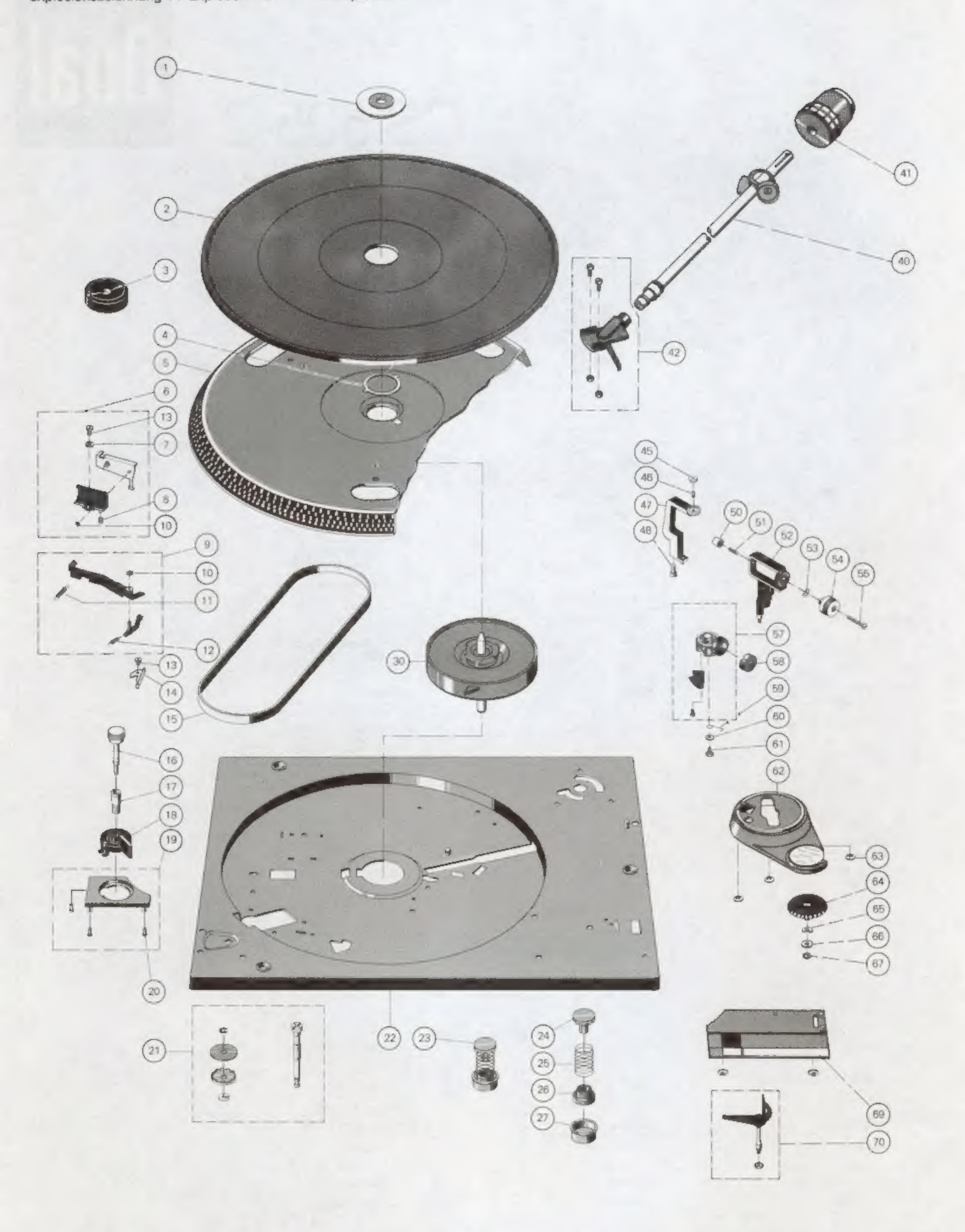
Service-Anleitung
Service Manual
Instructions de Service

Technische Daten	**Technical data**	**Caractéristiques techniques**	
Meßwerte = typische Werte Rumpel- und Gleichlaufwerte mit Lackfolie ermittelt	Measured values = typical values Rumble and wow and flutter values obtained with lacquer foil	Valeurs mesurées = valeurs typiques Ronflement et syncronisme determiné avec une feuille vernie	
Stromart Wechselstrom umrüstbar	**Current type** Alternating current changeable	**Courant** courant alternatif commutable	50 oder 60 Hz
Netzspannungen vom Werk eingestellt	**Mains voltages** fixed by the producer	**Tensions secteur** fixées manufacturier	220 – 240 oder, or 110 – 125 V
Riemenantrieb Dual 16-Pol-Synchron-Motor	**Belt drive** Dual 16-pole-synchronous motor	**Entraînement à courroie** Moteur synchrone 16 pôles Dual	Dual SM 100-1
Leistungsaufnahme	**Power consumption**	**Consommation**	ca. 8 Watt
Stromaufnahme an 230 V 50 Hz an 115 V 60 Hz	**Power consumption** on 230 V 50 Hz on 115 V 60 Hz	**Consommation de courant** en 230 V 50 Hz en 115 V 60 Hz	 ca. 30 mA ca. 40 mA
Plattenteller nichtmagnetisch, abnehmbar	**Platter** non-magnetic, removable	**Plateau** antimagnétique, amovible	0,9 kg, 304 mm Ø
Plattenteller-Drehzahlen	**Platter speeds**	**Vitesses du plateau**	33⅓, 45 U/min.
Tonhöhen-Abstimmung auf beide Plattenteller-Drehzahlen wirkend Regelbereich bei 33⅓ U/min.	**Pitch control** at both platter speeds adjustment range at 33⅓ rpm	**Réglage de la hauteur du son** sur les deux vitesses Plage de réglage à 33⅓ tr/mn	 6%
Gesamtgleichlauffehler DIN WRMS	**Wow and flutter** DIN WRMS	**Tolérance de vitesse totale** DIN WRMS	 ± 0,08% ± 0,05%
Störspannungsabstand (nach DIN 45 500) Rumpel-Fremdspannungsabstand Rumpel-Geräuschspannungsabstand	**Signal-to-noise ratio** (in accordance with DIN 45 500) Rumble unweighted signal-to-noise ratio Rumble weighted signal-to-noise ratio	**Rapport signal/bruit** (suivant DIN 45 500) Signal/tension extérieure de ronflement Signal/tension perturbatrice de ronflement	 47 dB 69 dB
Wirksame Tonarmlänge	**Effective tonearm length**	**Longueur efficace du bras**	221 mm
Kröpfungswinkel	**Offset angle**	**Angle de coude**	24° 30'
Tangentialer Spurfehlwinkel	**Tangential tracking error**	**Angle d'erreur de piste tangential**	0,15°/cm
Magnet-Tonabnehmer HiFi DIN 45 500 rot R rechter Kanal grün RG rechter Kanal Masse blau GL linker Kanal Masse weiß L linker Kanal	**Cartridge** HiFi DIN 45 500 red R right channel green RG right channel ground blue GL left channel ground white L left channel	**Cellule** HiFi DIN 45 500 rouge R canal droit vert RG masse canal droit bleu GL masse canal gauche blanc L canal gauche	Dual ULM 65 E
Diamantnadel biradial	**Diamond stylus** biradial	**Aiguille/diamant** biradial	Dual DN 165 E 18 × 8 μm ⬭
Empfohlene Auflagekraft	**Tracking force**	**Force d'appui**	15 mN (10–20 mN)
Übertragungsbereich	**Frequency range**	**Bande passante**	10 Hz – 25 kHz
Übertragungsfaktor	**Output**	**Facteur de transmission**	3,5 mV/5 cms^{-1}/1 kHz
Compliance horizontal vertikal	**Compliance** horizontal vertical	**Compliance** horicontale verticale	30 μm/mN 25 μm/mN
Tonabnehmergewicht	**Cartridge weight**	**Poids de cellule**	2,5 g
Gesamtkapazität Tonarmleitung und Tonabnehmerkabel	**Total capacitance** Tonearm leads and audio-cables	**Capacité totale** Câble du bras et câble de la cellule	 ca. 160 pF
Achtung: Bei abweichender Tonabnehmer-bestückung sind die erforderlichen Einstell-werte dem separaten Tonabnehmerdaten-blatt zu entnehmen.	**Note:** If a different cartridge is used, refer to the separate cartridge data sheet for the necessary setting values.	**Attention:** Avec une autre cellule, se reporter à la fiche technique séparée pour les valeurs requises de réglage.	

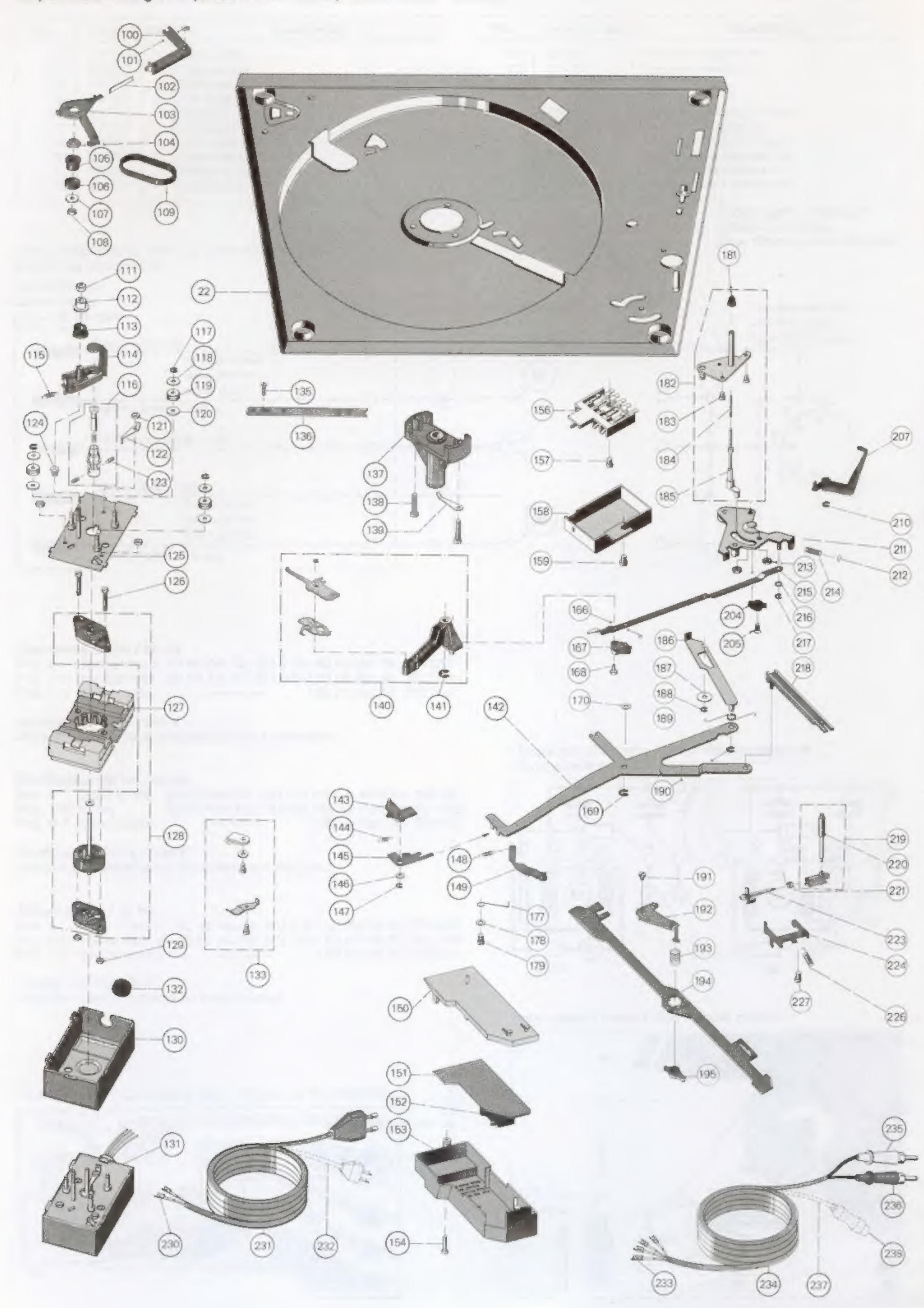
Dual GmbH · Postfach 1144 · 7742 St. Georgen/Schwarzwald

920 876 8/1184

Explosionszeichnung 1 / Exploded view 1 / Vue explosée 1



Explosionszeichnung 2 / Exploded view 2 / Vue explosée 2



Ersatzteile · Replacement parts · Pièces détachées · CS 505-2

Pos.	Art.-Nr.	Stck	Bezeichnung
1	248876	1	Befestigungsscheibe
2	277043	1	Plattentellerbelag
3	220212	1	Zentrierstück
4	248893	1	Federscheibe
5	270412	1	Plattenteller kpl. SM
5	271020	1	Plattenteller kpl. AM
6	261914	1	Träger
7	210586	1	Scheibe 3,2 × 7 × 0,5
8	248346	1	Druckfeder
9	261916	1	Sperrschiene 50 Hz
9	264027	1	Sperrschiene 60 Hz
10	210194	2	Greifring 2 × 0,6
11	249171	1	Zugfeder
12	248347	1	Zugfeder
13	210472	2	Zylinderschraube M 3 × 4
14	260157	1	Anschlag
15	261921	1	Flachriemen
16	265711	1	Regulierknopf AM
16	268048	1	Regulierknopf SM
17	239270	1	Lagerbuchse
18	266284	1	Drehzahlhebel
19	263378	1	Drehzahlabdeckung AM
19	266270	1	Drehzahlabdeckung SM
20	214210	2	Transportsicherung SM
20	239414	2	Transportsicherung AM
22	270413	1	Einbauplatte
23	234433	1	Federaufhängung (Motorseite vorne)
23	237228	3	Federaufhängung
24	230529	4	Gewindestück
25	232043	1	Druckfeder (Motorseite vorne)
25	236712	3	Druckfeder
26	200723	4	Dämpfungsgummi
27	200722	4	Topf
30	266490	1	Antriebsteller
40	277957	1	Tonarm kpl. SM
40	277958	1	Tonarm kpl. AM
41	270414	1	Gewicht SM
41	271024	1	Gewicht AM
42	277955	1	Tonarmkopf SM
42	277956	1	Tonarmkopf AM
46	262695	1	Kontermutter
46	230063	1	Gewindestift
47	266492	1	Rahmen AM
47	267179	1	Rahmen SM
48	242677	1	Schraube 4 × 8
50	246884	1	Kontermutter
51	234634	1	Gewindestift
52	263329	1	Lagerrahmen kpl. AM
52	267414	1	Lagerrahmen kpl. SM
53	261798	1	Scheibe 5,2 × 10
54	267484	1	Drehknopf SM
54	262068	1	Drehknopf AM
55	249097	1	Schraube 2,5 × 12
57	267412	1	Lager SM
57	269796	1	Lager AM
58	263331	1	Federhaus
59	260431	1	Haltefeder
60	210597	1	Scheibe 3,2 × 8 × 0,5
61	267922	1	Schraube
62	266272	1	Abdeckung hinten SM
62	266497	1	Abdeckung hinten AM
63	200444	1	Federscheibe
64	265731	1	Kurvenscheibe
65	242298	1	Scheibe
66	228113	1	Scheibe 4,2 × 8 × 1
67	210146	1	Scheibe 3,2
69	266496	1	Abdeckung vorne AM
69	270417	1	Abdeckung vorne SM
70	270418	1	Stütze
100	260475	1	Schalthebel
101	210196	1	Greifring 3 × 0,6
102	260570	1	Blattfeder
103	260537	1	Anschlußteil
104	232079	1	Ansatzmutter
105	232097	1	Riemenrad 2
106	240035	1	Scheibe
107	210607	1	Scheibe 3,2 × 10 × × 0,5
108	210362	1	Mutter 3 × 7
109	260309	1	Zahnriemen
111	244104	1	Mutter 3,5
112	241641	1	Einstellkurve
113	241642	1	Riemenrad 1
114	248508	1	Gegenlager
115	233777	1	Zugfeder
116	261938	1	Antriebsrolle 50 Hz
116	261939	1	Antriebsrolle 60 Hz
117	210145	3	Scheibe 2,3
118	210609	3	Scheibe 3,2 × 10 × 1
119	249182	3	Dämpfungstülle
120	210607	3	Scheibe 3,2 × 10 × 0,5
121	210362	3	Mutter M 3
122	247920	1	Massebügel
123	233137	2	Gewindestift 2,5 × 3
124	232615	1	Druckfeder
125	261121	1	Motorplatte
126	248335	2	Schraube 3,5 × 20
127	261944	1	Stator 110/220 V
127	261946	1	Stator 110/220 V CUL/CSA
128	261945	1	Anker
129	222200	2	6kant-Mutter BM 3,5
131	261961	1	Motor SM 100/1
132	209939	1	Durchführungstülle
133	231079	1	Kabelschelle
135	210472	1	Zylinderschraube M 3× 4
136	262832	1	Halteschiene
137	266491	1	Lagergehäuse
138	210522	2	Zylinderschraube M 4 × 18
139	236759	1	Erdungsfeder
140	266489	1	Träger
141	210146	5	Scheibe 3,2
142	263620	1	Schaltarm
143	248878	1	Schalthebel
144	260363	1	Zugfeder
145	276365	1	Betätigungshebel
146	210586	1	Scheibe 3,2 × 7 × 0,5
147	210145	3	Scheibe 2,3
148	234799	1	Zugfeder
149	262841	1	Rasthebel
150	260137	1	Gehäuse
151	261965	1	Schalterplatte
152	249350	1	Schalter
153	248881	1	Deckel
154	210491	1	Zylinderschraube M 3 × 14
C 1	265174	1	Kondensator FMT
C 2	249352	1	Kondensator 0,33 MF/250 V/1
C 3	230355	1	Kondensator 68 NF/250 V/20 %
L 1	242822	1	Drossel HF 47 μH
R 1	269915	1	Widerstand 5,1 K/5 W/5 %
156	237238	1	Anschlußplatte
157	210480	2	Zylinderschraube M 3 × 6
158	236080	1	Abschirmblech
159	210480	2	Zylinderschraube M 3 × 6
166	209357	1	Kugel 3,2
167	232104	1	Kugellager
168	227468	1	Schraube, 2,9 × 6,5
169	210146	5	Scheibe 3,2
170	228113	1	Scheibe 4,2 × 8 × 1
177	263631	1	Drahtfeder
178	210586	4	Scheibe 3,2 × 7 × 0,5
179	234759	1	Schraubbolzen
181	243125	1	Stellhülse
182	263383	1	Liftplatte
183	210472	1	Zylinderschraube M 3 × 4
186	234786	1	Klinke
187	210643	1	Scheibe 4,2 × 12 × 1
188	210146	5	Scheibe 3,2
189	234789	1	Schenkelfeder
190	210145	3	Scheibe 2,3
191	210469	1	Zylinderschraube M 3 × 3
192	237969	1	Lagerwinkel
194	263721	1	Stellschiene
193	237974	1	Druckfeder
195	237975	1	Lagerteil
204	242615	1	Gegenlager
205	203475	1	Schraube 3 × 8
207	244331	1	Skatinghebel
210	210146	5	Scheibe 3,2
211	263384	1	Segment
212	201184	1	Einstellscheibe
213	210362	2	Mutter 3 × 7
214	218591	1	Zugfeder
215	263547	1	Abstellschiene
216	201187	1	Gleitscheibe
217	210145	1	Scheibe 2,3
218	234780	1	Abhebeschiene
219	240893	1	Griffstange

Ersatzteile · Replacement parts · Pièces détachées · 505-2

Pos.	Art.-Nr.	Stck	Bezeichnung
220	237 543	1	Gummitülle
221	234 778	1	Torsionsfeder
223	234 777	1	Hubkurve
224	237 972	1	Lagerbügel
226	233 710	1	Zugfeder
227	210 469	1	Zylinderschraube M 3×3
230	214 602	2	Steckdose AMP
231	232 996	1	Netzkabel Europa
232	232 995	1	Netzkabel USA
233	209 436	4	Flachstecker

Pos.	Art.-Nr.	Stck	Bezeichnung
234	207 301	1	Tonabnehmerkabel Cinch
237	207 303	1	Tonabnehmerkabel DIN
	276 297	1	Bedienungsanleitung CS 505-2
	278 287	1	CH 6 Abdeckhaube kpl.
	274 100	1	Zubehör für Systemmontage
	278 284	1	CK 45 Konsole Nußbaum kpl.
	278 285	1	CK 45 Konsole schwarz kpl.
	278 286	1	CK 45 Konsole Palisander kpl.

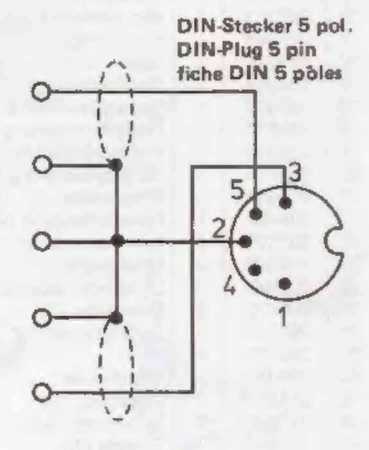
Änderungen vorbehalten!
Subject to change!
Sous réserve de modification!

TA-Anschlußschema / Pick-up connection diagram /
Schema de branchement

Kontaktplatte
Contact Plate
plaque de contacts

rot/red/rouge
rechter Kanal
right channel
canal droit
grün / green / vert
schwarz / black / noir
blau / blue / bleu
linker Kanal
left channel
canal gauche
weiß / white / blanc

Cinch-Stecker
Cinch Plug
fiche cinch



Anpassung 50 Hz / 60 Hz
Pos. 9 Sperrschiene 50 Hz Art.-Nr. 261 916 / 60 Hz Art.-Nr. 264 027
Pos. 116 Antriebsrolle 50 Hz Art.-Nr. 261 938 / 60 Hz Art.-Nr. 261 939
Pos. C 3 Kondensator ——— / 60 Hz Art.-Nr. 230 355

Anpassung 115 V / 230 V
Motoranschlüsse nach Anschlußschema umstecken.

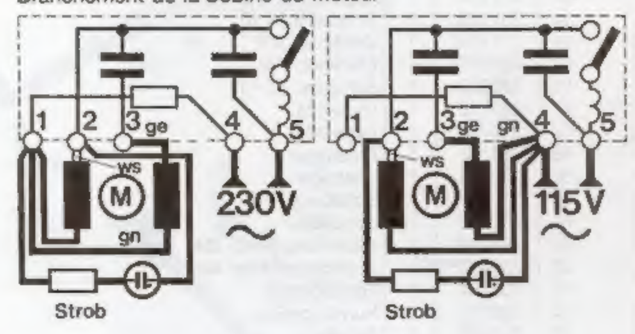
Modification 50 Hz / 60 Hz
Pos. 9 Locking rail 50 Hz Part-No. 261 916 / 60 Hz Part-No. 264 027
Pos. 116 Pulley 50 Hz Part-No. 261 938 / 60 Hz Part-No. 261 939
Pos. C 3 Condensator ——— / 60 Hz Part-No. 230 355

Modification 115 V / 230 V
Connect like described in the connection diagram.

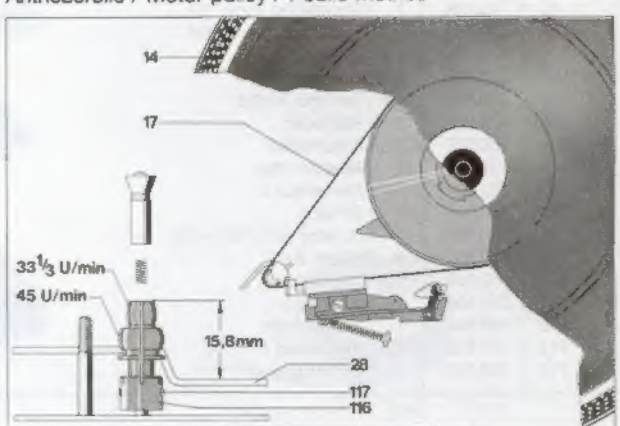
Adapté 50 Hz / 60 Hz
Pos. 9 Barre d'arrêt 50 Hz ret.-Nr. 261 916 / 60 Hz ret.-Nr. 264 027
Pos. 116 Poulie motrice 50 Hz ret.-Nr. 261 938 / 60 Hz ret.-Nr. 261 939
Pos. C 3 Condensateur ——— / 60 Hz ret.-Nr. 230 355

Adapté 115 V / 230 V
Adaption selon le schéma de branchement.

Motoranschlußschema / Motor field connections /
Branchement de la bobine du moteur



Antriebsrolle / Motor pulley / Poulie motrice



Anschlußplatte / Connecting plate / Plaque de branchement

